

فرهنگ صادق

(واژه نامه جامع تربیت بدنی و علوم ورزشی انگلیسی به فارسی)

دکتر سید احمد نژاد سجادی

عضو هیئت علمی دانشگاه ولی عصر (عج) رفسنجان

همکاری

دکتر مجید احمدی هرنندی

عضو هیئت علمی دانشگاه ولی عصر (عج) رفسنجان

دکتر سیدعلی نژاد سجادی

سرشناسه	نژادسجادی، احمد، ۱۳۵۱ -
عنوان و نام پدیدآور	فرهنگ صادق: (واژه‌نامه جامع تربیت‌بدنی و علوم ورزشی انگلیسی به فارسی) / سید احمد نژاد
سجادی، با همکاری مجید فصیحی‌هرندی، سیدعلی نژادسجادی.	
مشخصات نشر	رفسنجان: دانشگاه ولیعصر (عج) رفسنجان، ۱۳۹۴.
مشخصات ظاهری	۵۶۰ص.
شابک	978-600-94686-1-4
وضعیت فهرست نویسی	فیا
یادداشت	فارسی - انگلیسی.
یادداشت	چاپ قبلی: انتشارات پلک، ۱۳۸۶.
یادداشت	چاپ دوم.
عنوان دیگر	واژه‌نامه جامع تربیت‌بدنی و علوم ورزشی انگلیسی به فارسی.
موضوع	تربیت بدنی -- واژه‌نامه‌ها -- انگلیسی
موضوع	واژه‌نامه‌ها -- انگلیسی
موضوع	زبان انگلیسی -- واژه‌نامه‌ها -- فارسی
شناسه افزوده	فصیحی‌هرندی، مجید
شناسه افزوده	نژادسجادی، سیدعلی
شناسه افزوده	دانشگاه ولیعصر (عج) / رفسنجان
رده بندی کنگره	۷۳۰.۴۳۱۳۹۴۳۰۷GV
رده بندی دیویی	۷۱۰۳/۶۱۳
شماره کتابشناسی ملی	۴۰۶۶۷۱۲



عنوان: فرهنگ صادق (واژه نامه جامع تربیت بدنی و علوم ورزشی انگلیسی به فارسی)

نویسنده: سیداحمد نژادسجادی، با همکاری مجید فصیحی هرندی، سیدعلی نژادسجادی

ویراستار علمی: دکتر حمدا... راوند عضو هیئت علمی دانشگاه ولی عصر (عج) رفسنجان

ویراستار ادبی: علی منتظمی، مریم منتظمی

ناشر: انتشارات دانشگاه ولی عصر

لینتوگرافی، چاپ و صحافی: فرهنگ کرمان ۳۳۴-۳۳۳۸۶۲۴۹

نوبت و سال چاپ: دوم ۱۳۹۵

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۴۶۸۶-۱-۴

قیمت: ۳۵۰۰۰ تومان

مقدمه.

رشد چشمگیر فعالیت های علمی پژوهشی روز به روز نیاز دست اندرکاران به منابع جدید، جامع و علمی را افزایش می دهد. نیاز به متون تخصصی و مشکلات مربوط به ترجمه و برگردان آنها (خواه انگلیسی خواه فارسی) به جهت انتقال به مجلات علمی و پژوهشی داخلی و خارجی و سپس از این طریق به عموم، اینجانب را برآن داشت که فرهنگ لغت تقریباً جامعی، نخست از فارسی به انگلیسی و پس از آن انگلیسی به فارسی را در رشته تربیت بدنی گردآوری کنم که امیدوارم خوانندگان محترم پذیرا باشند. واژگان این مجموعه حدود ۳۰۰۰ واژه، لغت، عبارت، اصطلاح تخصصی علمی، تخصصی ورزشی، تعاریف بسیار کوتاه و اصطلاحات مربوط به این رشته می باشد. لغات از باورقی های کتب تخصصی علمی، تخصصی ورزشی، گلاسوری ها، واژه نامه های موجود تربیت بدنی، لغات متون تخصصی، لغات ترجمه شده از کتب راهنمای متون تخصصی در ارتباط با این رشته جمع آوری شده است. اینک توسط همکاران محترم در گروه زبان انگلیسی و سایرین که اسامی آنها پشت جلد کتاب نیز می باشد بازبینی گردیده است و در نهایت در مرحله ویراستاری علمی توسط متخصص امر مجدداً بازنگری شده است. نکاتی که باید قبل از استفاده از این کتاب مورد توجه قرار بگیرد:

۱- کلمه داخل پرانتز جلوی برخی لغات یا واژه ها نشان دهنده زمینه ورزشی است که لغت در آن حیطه، زمینه یا ورزش تعریف شده است. که به طور اختصار و براساس سهولت در انجام گرفته است.

۲- برخی لغات بصورت یکسان و یا معنایی گوناگون، به دلیل جلوگیری از کم حوصلگی خواننده، مشخص شدن زمینه ورزشی یا گرایش و ایجاد تنوع و ابتکار، در سطرها جداگانه آورده شده است نظیر:

-واژه **goal** که در زمینه مدیریت به معنی **هدف** است.

-واژه **goal** که در ورزش های توپی مثل هندبال و فوتبال به معنی **گشودن توپ از خط دروازه** است.

۳- کلمات داخل پرانتز جلوی برخی از لغات همان گونه قبلاً گفته شد صورت اختصار میباشند که هر دو شکل کامل و اختصار آنها در ذیل آمده است.

(ف-آمریکایی)-فوتبال-آمریکایی (اسب-س)-اسب-سواری (هواپ-ب)-هواپیما-بری(غواص)-غواصی
(تیراندازی)-تیراندازی یا کمان (هاکی-بخ)-هاکی روی یخ (کوه-ن)-کوه-نوی (موج-س)-موج سواری
(آئومبیل-ر)-آئومبیل رانی (قایق)-قایق رانی (تیرا-با اسلحه)-تیراندازی (اسلحه-گرم
(شمشیر-ب)-شمشیربازی (ماهی-گ)-ماهی گیری (ژیمناستیک-سک-ب)-اسکی روی آب
(پ-نیزه)-پرتاب نیزه

این کتاب بی شک دارای نقایصی است که کمک دست اندرکاران را در رفع این نقایص می طلبد.

در پایان از همکاری حوزه معاونت پژوهشی (مخصوصاً آقای رضایی، آقای خواجه علی، خانم جلالی، حوزه بسیج اساتید،

آقایان: دکتر عنایت الله شریف پور، دکتر رحیم رمضان زاده، دکتر طهمورث نورایی، دکتر شیرانی، احمد اکبر...

خانم ها: مریم منتظمی، زهرامحمدی، افسانه منتصری، معصومه رضایی نژادو سایر کسانی که در تهیه این کتاب مارا یاری نموده اند تشکر میکنم.

سید احمد نژاد سجادی